



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL  
A/C.5/872  
11 August 1961  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Шестнадцатая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ

UN LIBRARY

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СМЕТА НА 1961 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

AUG 24 1961

КЛАССИФИКАЦИЯ ДОЛЖНОСТЕЙ ДЛЯ НЬЮ-ЙОРКА UN/SA COLLECTION

(Доклад Генерального Секретаря)

1. На пятнадцатой сессии Генеральная Ассамблея рассмотрела индекс коррективов по месту службы для Нью-Йорка и постановила, что с 1 января 1960 г. Нью-Йорк должен быть отнесен к классу 7 системы коррективов.<sup>1/</sup> Индексы, на основании которых было принято это решение, показаны ниже в таблице I (графы 1 и 2). Генеральная Ассамблея также решила в этой связи, согласно рекомендации Комитета экспертов по коррективам по месту службы и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, что индекс коррективов по месту службы в Нью-Йорке в январе 1956 года по отношению к женеvской базе в январе 1956 года будет принят за 120 и что и в будущем изменения в классификации будут измеряться от этого уровня.<sup>2/</sup>
2. Следует помнить, что система коррективов требует, чтобы изменения в стоимости жизни по каждому месту службы определялись индексом, который должен соответствовать условиям службы международных служащих категории специалистов, и что следует производить периодические обзоры,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, Дополнение № 16, резолюции, том I (A/4684, пункт 52, резолюция 1582 (XV)).

2/ Там же.

с тем чтобы "изменение индекса правильно показывало положение, в котором находятся сотрудники в данном месте службы".<sup>3/</sup> В этой связи Генеральный Секретарь желает обратить внимание Генеральной Ассамблеи на доклад третьей сессии Комитета экспертов по коррективам по месту службы,<sup>4/</sup> когда Комитет рассмотрел компонент квартирной платы в индексе, который до сего времени использовался для коррективов в Нью-Йорке, а именно, индекс, составляемый Статистическим управлением министерства труда Соединенных Штатов - Индекс цен на потребительские товары.

3. Комитет экспертов просил Секретариат собрать данные, необходимые для измерения изменений в квартирной плате международных служащих в Нью-Йорке по сравнению с соответствующими изменениями, в индексе цен на потребительские товары. На основании этих данных Комитет нашел, что за период с июня 1959 по июнь 1960 года повышение компонента квартирной платы в индексе цен на потребительские товары для Нью-Йорка равнялось 3,3 процента, по сравнению с 6,6 процента в индексе квартирной платы для международных служащих. Комитет таким образом пришел к заключению, что расхождение между квартирной платой по индексу цен на потребительские товары и по индексу квартирной платы, фактически уплачиваемой международными служащими, настолько велико, что это вызывает необходимость, в целях установления коррективов по месту службы, заменить соответствующий компонент в индексе цен на потребительские товары специально исчисленным компонентом для международных служащих. Взяв за основу 120 для индекса коррективов для Нью-Йорка в январе 1956 года по отношению к женеvской базе, Комитет установил, что индекс коррективов по месту службы для Нью-Йорка за июнь 1960 года, исчисленный на основе движения общего индекса цен на потребительские товары за период с января 1956 по июнь 1959 года и на основе движения измененного индекса цен на потребительские товары (с включением в него специально исчисленного

---

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, одиннадцатая сессия, доклад Комитета по пересмотру окладов (A/3209, пункт 168).

4/ Документ A/4823/Add.2.

компонента квартирной платы с июня 1959 по июнь 1960 года), был равен 135.

4. Далее Комитет решил, что нью-Йоркский индекс квартирной платы для международных служащих должен основываться на данных как для одиноких, так и для семейных служащих, что, по-видимому, нет необходимости вычислять его чаще чем один раз в год и что в интервалах между пересчетами этого индекса необходимо интерполировать изменения в стоимости жизни на основе общего индекса цен на потребительские товары, включая квартирную плату. Индекс корректиров для Нью-Йорка, основанный на рекомендации Комитета экспертов по коррективам по месту службы для периода, прошедшего с июня 1960 года (т.е. рассчитанный за этот период согласно движению общего индекса цен на потребительские товары), показан ниже (графы 3 и 4) вместе с неизменным индексом цен на потребительские товары.

/...

ТАБЛИЦА I  
 Индекс коррективов для Нью-Йорка<sup>а/</sup>  
 (Женева январь 1956 = 100)

	Неизмененный		Измененный на основе специального индекса квартирной платы	
	(1)	(2)	(3)	(4)
	Ежемесячный	Девятимесяч- ный средний	Ежемесячный	Девятимесяч- ный средний
1956 январь	120,0	...	120,0	
1960 январь	132,8	132,1	...	
июнь	133,7	133,1	135,0	
июль	133,6	133,3	134,9	
август	134,2	133,4	135,4	b/
сентябрь	134,4	133,6	135,6	
октябрь	135,0	133,8	136,3	
ноябрь	135,4	134,1	136,7	
декабрь	135,2	134,3	136,5	
1961 январь	135,0	134,5	136,3	
февраль	135,1	134,6	136,4	135,9
март	135,0	134,8	136,3	136,0
апрель	134,7	134,9	136,0	136,2
май	134,5	134,9	135,7	136,2
июнь	134,7	135,0	136,0	136,2

<sup>а/</sup> Неизменный индекс (графа 1) является индексом цен на потребительские товары для Нью-Йорка, составляемым Статистическим управлением Министерства труда Соединенных Штатов; его первоначальный базисный период (1947-1949) был изменен (январь 1956 = 100) для исчисления коррективов по месту службы.

<sup>б/</sup> Девятимесячных средних данных для этого индекса не было до февраля 1961 года.

/...

5. Во время своей третьей сессии в апреле 1961 г. Комитет экспертов по коррективам имел в своем распоряжении индекс для Нью-Йорка на период с июня 1960 года по февраль 1961 года. На основе этих цифр Комитет экспертов пришел к заключению, что индекс коррективов по месту службы для Нью-Йорка превысил требования для класса 8 (средний индекс за девять месяцев = 135) к концу февраля 1961 года.

6. Генеральный Секретарь поэтому рекомендует изменить классификацию Нью-Йорка и с 1 марта 1961 г. перевести Нью-Йорк из класса 7 в класс 8 в соответствии с действующей системой вознаграждений. Расходы по коррективу класса 8 (раздел 3) за период с 1 марта 1961 г. по 31 декабря 1961 г. составят 230 000 долларов.

7. Таблица коррективов, предлагаемая Комитетом по пересмотру окладов для районов, где стоимость жизни выше, чем в базисном районе, заканчивалась классом 7 (30 процентов), так как Комитет считал, что у него не было достаточных статистических данных для того, чтобы указать точные цифры для районов с более высокой стоимостью жизни. Коррективы для каждого класса, которые Генеральный Секретарь установил согласно статье 9 приложения 1 к Положению о персонале и которые, как общее правило, применяются в местных отделениях класса 8, показаны, вместе с сравнительными данными по классам 6 и 7, в приложении к настоящему документу. Если класс 8 будет одобрен для Нью-Йорка, то Генеральный Секретарь предлагает применять до конца 1961 года коррективы, указанные в прилагаемой таблице.

8. Что касается 1962 года, то Генеральный Секретарь желает обратить внимание на свой доклад, а также на доклады Консультативного комитета по международной гражданской службе и Комитета экспертов по коррективам по месту службы, которые представляются отдельно Генеральной Ассамблее.<sup>5/</sup> В этих документах предлагается изменить базисную дату и базисную шкалу системы в целом. Если эти предложения будут приняты Генеральной Ассамблеей, то индекс коррективов и классификация окладов для Нью-Йорка будет пересмотрена с 1 января 1962 г., в результате включения в базисный оклад корректива по месту службы класса 3 в Женевской базе.

<sup>5/</sup> Документ A/4823 и Add. 1 и 2, соответственно.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Таблица коррективов для класса 8, установленных в соответствии с коррективами для класса 6 и класса 7 а/

	1		2		3		4	
	S	D	S	D	S	D	S	D
P-1	800	1200	935	1400	135	200	1070	1600
P-2	950	1425	1100	1650	150	225	1250	1875
P-3	1100	1650	1265	1900	165	250	1430	2150
P-4	1215	1825	1400	2100	185 <sup>b/</sup>	275	1580 <sup>b/</sup>	2375
P-5	1315	1975	1515	2275	200	300	1715	2575
D-1	1450	2175	1635	2450	185 <sup>b/</sup>	275 <sup>b/</sup>	1840 <sup>b/</sup>	2775 <sup>b/</sup>
D-2	1650	2475	1865	2800	215	325	2080	3125
U/S	1785	2675	2000	3000	215	325	2215	3325

а/ Как предложено Комитетом по пересмотру вкладов.

б/ В разнице между коррективами класса 6 и класса 7 в классе D-1 по сравнению с классами P-5 и P-4 имеется очевидное несоответствие. Для исправления этого несоответствия указанные цифры были несколько округлены при расчете коррективов для класса 8 (графа 4).